

署理行政长官出席香港各界纪念辛亥革命110周年大会致辞全文

中国新闻网9月23日讯 香港政府新闻公报获悉，署理行政长官陈茂波今日（九月二十三日）在香港各界纪念辛亥革命110周年大会的致辞全文：

尊敬的梁振英副主席（全国政协副主席）、罗永纲副主任（中央人民政府驻香港特别行政区联络办公室副主任）、孙青野副署长（中央人民政府驻香港特别行政区维护国家安全公署副署长）、潘云东副特派员（外交部驻香港特别行政区特派员公署副特派员）、姚志胜会长（中国和平统一促进会香港总会会长）、黄楚基会长（香港侨界社团联合会会长）、各位嘉宾、各位朋友：

大家下午好！我很荣幸出席香港各界纪念辛亥革命110周年大会。辛亥革命是标志性的历史时点，回看当天，让人心里有百般的感受。110年前，中华大地陷在积弱的封建社会中，受尽欺凌，社会动荡，人民生活在水深火热之中，外国列强在这片大地虎视眈眈。

今天，我们聚首一堂纪念革命成功110年，回顾过去四万多天的日子，无数革命先烈抛头颅、洒热血，仁人志士前赴后继，教人动容！最终在中国共产党的领导下，全国人民艰苦奋斗，走出了具有中国特色的社会主义发展道路。

一九一一年辛亥革命，推翻了清王朝的统治，传播了民主共和的理念，以巨大的震撼力和影响力，推动了近代中国社会的变革，解放了中华民族的思想。

经历革命、建设、改革的艰辛探索和伟大的实践，在国家走进新时代，朝着中华民族伟大复兴的目标迈进之际，回看辛亥革命这段历史，对我们的今天，有着多重深刻的意义。



第一，发展，没有一成不变的路径；成功，必须坚持走符合自己特色的道路。辛亥革命结束了延续几千年的君主专制制度，让我们朝着中华民族伟大复兴目标不断探索奋进。孙中山先生面对当时积弱的贫困中国，提出要振兴中华的伟大理想。中国共产党人团结带领人民不懈奋斗，让经历多灾多难的中国终于走上繁荣富强的道路。从改革开放到实现小康，从站起来到富起来，国家沿着中国特色社会主义的道路，不断前进。我们要守护好自己的道路，建设好我们的国家。

第二，辛亥革命的成功，是扎根人民、从人民中找到力量、靠着人民共同完成的事业。人民是最大的力量和依归。我们要学习孙中山先生天下为公、心系民众的博大情怀。无论在社会上的什么岗位，都要全心全意的为人民服务、为国家服务，中华民族伟大复兴的新局，我们身处其中，更是义不容辞，要贡献力量，以自身之所长，服务国家之所需。

第三，伟大的事业都不是一帆风顺的，必须意志坚定、勇于破解困难。从辛亥革命开始到今天，已经过了110年的岁月，这条道路见证了中国共产党的成立、中华人民共和国的诞生，也见证着中国共产党领导下，国家踏上了具备道路自信、理论自信、制度自信和文化自信的中国特色社会主义道路，且正步入新时代的新发展阶段。回望，都是艰苦奋斗的岁月、尽是披荆斩棘的旅途，但历史已实实在在的告诉我们，只要坚定方向，坚定信念，我们的

目标必定可以达到。

回望过去，总结观察和体会，思考今天的香港，辛亥革命又对我们有什么意义呢？

第一，发展是一个旅程，过程难免有崎岖起伏，但只要道路正确、方向正确，加上坚毅奋进，理想一定会实现，目标必定能达到。香港回归祖国20多年，今天的香港也许存在不少问题和矛盾，但是，在国家的坚实支持下，加上「一国两制」的制度优势和我们自身的不懈努力，透过融入国家发展大局，牢牢抓紧国家发展带来的机遇，我们必定能逐一化解这些矛盾，逐步踏进由治及兴的新阶段。在中国共产党领导下，国家正稳步迈向更高质量发展的未来，当中也包含着香港的未来；在中国梦里面，也有着香港梦。

第二，发展，要对自己的道路有信心。我们要从实践中学习，香港的成功牢牢系于国家的支持，紧贴服务国家的需要，系于「一国两制」制度优势所创造的庞大的机遇。香港的成功经验有别于欧美的城市，香港的成功也将超越外地城市的路径。只要坚持「爱国者治港」，坚持以民为本的政府治理，香港的未来必定更灿烂耀眼，市民的生活素质也必定会进一步提升。我们对国家的发展充满信心，对香港的未来也是一样的乐观。

历史巨轮滚滚向前，每个阶段都潜藏无限的机遇。中华民族的发展正在开启新的篇章，香港的发展也正值新的发展阶段。让我们继续解放思想，鼓足干劲，勇于创新，为香港的美好未来、为中华民族的伟大复兴而奋斗。

最后，我在此祝愿接着展开的纪念辛亥革命110周年系列活动圆满成功。谢谢大家！

目标必定可以达到。

回望过去，总结观察和体会，思考今天的香港，辛亥革命又对我们有什么意义呢？

第一，发展是一个旅程，过程难免有崎岖起伏，但只要道路正确、方向正确，加上坚毅奋进，理想一定会实现，目标必定能达到。香港回归祖国20多年，今天的香港也许存在不少问题和矛盾，但是，在国家的坚实支持下，加上「一国两制」的制度优势和我们自身的不懈努力，透过融入国家发展大局，牢牢抓紧国家发展带来的机遇，我们必定能逐一化解这些矛盾，逐步踏进由治及兴的新阶段。在中国共产党领导下，国家正稳步迈向更高质量发展的未来，当中也包含着香港的未来；在中国梦里面，也有着香港梦。

第二，发展，要对自己的道路有信心。我们要从实践中学习，香港的成功牢牢系于国家的支持，紧贴服务国家的需要，系于「一国两制」制度优势所创造的庞大的机遇。香港的成功经验有别于欧美的城市，香港的成功也将超越外地城市的路径。只要坚持「爱国者治港」，坚持以民为本的政府治理，香港的未来必定更灿烂耀眼，市民的生活素质也必定会进一步提升。我们对国家的发展充满信心，对香港的未来也是一样的乐观。

历史巨轮滚滚向前，每个阶段都潜藏无限的机遇。中华民族的发展正在开启新的篇章，香港的发展也正值新的发展阶段。让我们继续解放思想，鼓足干劲，勇于创新，为香港的美好未来、为中华民族的伟大复兴而奋斗。

最后，我在此祝愿接着展开的纪念辛亥革命110周年系列活动圆满成功。谢谢大家！

律政司司长在「中华人民共和国法律导览」课程证书授予仪式致辞全文

中国新闻网9月23日讯 香港政府新闻公报获悉，政司司长郑若骅资深大律师今日（九月二十三日）在「中华人民共和国法律导览」课程证书授予仪式的录像致辞全文：

尊敬的陈会长（香港中律协创会会长陈曼琪）、卢会长（香港中律协会长卢懿杏）、各位嘉宾、各位香港法律界朋友：

大家好！非常高兴参与今天的「中华人民共和国法律导览」课程证书授予仪式。课程为有志于在内地拓展业务，希望对内地法律、国情及执业情况有基本了解的业界朋友提供了免费的学习机会，帮助他们到内地拓展法律事业。我特别感谢香港中律协为此精心筹备。

国策优势
今年是国家「十四五」规划的开局之年。「十四五」规划是国家的经济社会发展蓝图，同时亦为香港的未来发展指明方向。「十四五」规划明确提出支持香港建设为亚太区国际法律及解决争议服务中心，体现中央高度重视本地业界发展。

通过进一步深化粤港澳合作，推动经济协同发展，大湾区将成为中国经济国内国际「双循环」发展的重要枢纽。《粤港澳大湾区发展规划纲要》重视及支持香港建设为亚太区国际法律及争议解决服务中心，亦提到要加强法律事务上的合作，加快法律服务业发展，构建多元化争议解决机制，联动香港打造国际法律服务中心和国际商事争议解决中心。

早前（注一）国务院公布了《全面深化前海深港现代服务业合作区改革开放方案》（《前海方案》），大大扩充了现时的前海合作区域到现时的八倍。《前海方案》明确表示提升法律事务对外开放水平，要求探索不同法系、跨境法律规则衔接以及完善前海合作区内适用香港法律和选用香港作仲裁地解决民商事案件的机制。

人才汇聚
「一国两制三法域」是大湾区的特点，推进三地法律规则衔接、机制对接关系到大湾区进一步发展。香港商业法规成熟，汇聚普通法法系的法律专才，不少更具其他法系的知识及/或在其他司法管辖区得到法律专业上的认许，能够为三地法律规则衔接和机制对接探索实践发挥作用。

大湾区律师执业试点办法为香港业界在大湾区拓展法律服务带来重大机遇。相应的粤港澳大湾区律师执业考试已在早前（注二）顺利举行。我感谢司法部特别同意在香港增设考场。我了解到香港中律协今次课程向学员全面介绍内地的法制，内容包含了刑法、民法、商法、行政法，并介绍了大湾区的相关发展及机遇。早前，律政司亦与最高人民法院签署关于进一步加强交流合作会谈纪要，将合作通过通过考试的人员安排内地司法实务培训。我相信上述的不同培训将带来协同效应，为业界在大湾区执业做好准备。

刚才提到的《前海方案》要求建立民商事司法协助和交流新机制。我深信，随着大湾区考试顺利落实，将会有更多熟悉两地法律的香港法律界人士为前海以至整个大湾区的发展提供专业服务。早前落实的相互认可和协助公司清盘及债务重组的司法协助措施，说明了跨境破产合作的可行性，体现了两地民商事司法协助和交流的无限可能。今年七月，首宗香港清盘案件获高等法院批准向深圳市中级人民法院发出请求书，申请认可和协助；申请的具体请求内容亦已由深圳市中级人民法院在九月公告。另外，受疫情影响，很多当事人未必能亲身来到公证人面前作出声明，公证服务的使用因而受到一定的影响。我相信，日后相关单位可按《前海方案》所要求建立的民商事司法协助和交流新机制探讨相关流程的优化，例如是不是可以容许公证人以遥距，但是安全可靠的视像形式进行公证，更好地为两地民众服务。

机遇无限
前海合作区在两地法律服务合作方面一直担当先行先试的桥头堡。《前海方案》出台了不少具创新性的惠港新措施，并提出共同发展国际商事争议解决业务。

《深圳经济特区前海深港现代服务业合作区条例》规定民商事合同一方为港资企业时，合同各方可自由约定选用香港法律作为合同的适用法律，而不会以无「涉外因素」为由认定相关条款无效。《最高人民法院关于为自由贸易试验区建设提供司法保障的意见》容许在中国（广东）自由贸易试验区（包括广州南沙新区片区、深圳前海蛇口片区、珠海横琴新区）的港资企业作为民商事合同一方时，合同各方可自由约定香港为仲裁地，而法院不会以无「涉外因素」为由认定仲裁协议无效。我乐见现时前海合作区面积扩大，适用「港资港法港仲裁」的企业必然增加。律政司将继续积极争取在整个大湾区实施「港资港法港仲裁」。

另外，《关于内地与香港特别行政区法院就仲裁程序相互协助保全的安排》使香港成为第一个内地以外的司法管辖区作为仲裁地时当事人可以向内地法院申请保全。在二〇二〇年，14家内地人民法院接获了相关申请，而申请在内地的保全总金额达64亿元人民币。

我深信以上将为业界带来无限机遇，使大湾区成为各位广阔的发展舞台。

结语：今年是国家「两个一百年」奋斗目标的历史交汇点，而香港亦开启了由乱转治、由治及兴的新篇章。所谓「打铁还须自身硬」，希望各位更好装备自己，抓紧国策所带来的机遇，在大湾区飞跃发展。律政司期待与业界携手，把国家所需有机结合香港所长，贡献香港专业力量。谢谢各位。

保安局局长主持消防处结业会操



中国网络通讯社9月23日讯 香港政府新闻公报获悉，保安局局长邓炳强今日（九月二十三日）出席在消防及救护学院举行的消防处第190届结业会操，检阅九名消防队长、八名调派及通讯组消防队队长、53名消防员及16名救护员。

邓炳强赞扬消防及救护工作是维持香港社会安全不可或缺的一环，而消防及救护人员在工作时更经常要面对不同风险与挑战。

他提及上月到访消防处总部和尖东消防局期间，与前线人员交流，并深入了解消防及救护人员的实际工作情况。他们坚守岗位，在执行任务时展现专业和过人的勇气。他希望学员以前辈为楷模，在他们所建立的坚实基础上，秉持信念，继续传承下去。

他补充说：「消防处的工作越趋专业化。事实上，部门在各项工作上都精益求精，在灭火、特别救援、救护、通讯和防火等范畴上不断创新求进。针对大型火灾和各类特别事故，消防处近年成立了多支紧急救援队，务求不断加强前线人员的灭火救援能力和提升行动安全。」

邓炳强又指出，消防及救护工作刻不容缓，往往在最困难的环境中为人带来希望，实在任重道远。消防处持志不懈，和衷共济，为守护香港所作出的努力有目共睹。

会操后，结业学员示范模拟扑灭火警及救护工作。86名结业学员会被调派到不同的消防局、救护站及消防通讯中心驻守。

食物及卫生局局长欣悉医管局将推出新措施鼓励接种新冠疫苗

中国网络通讯社9月23日讯 香港政府新闻公报获悉，食物及卫生局局长陈肇始教授今日（九月二十三日）欣悉医管局（医管局）即将在伊利沙伯医院、屯门医院和玛丽医院设立新冠疫苗接种站，方便到专科门诊覆诊的市民，包括长者，如在咨询医生意见后属适合接种新冠疫苗，可获安排到接种站实时接种。

陈肇始教授表示「香港疫情大致稳定，但全球情况依然严峻，尤其变种病毒肆虐。长者、长期病患者及其他免疫力较弱人士是我们最担心的组群，因为他们一旦受到感染，病情恶化甚至死亡的比率都相当高。正如我多次指出，所有曾接种流感疫苗的长者均可安全地接种新冠疫苗。如有慢性疾病，只要病情稳定，亦应尽早接种疫苗以作保护。我强烈呼吁长者在冬季流感季节来临前尽快接种新冠疫苗。」

「即将在三间医院设立的新疫苗接种站正好好方便覆诊的市民接种疫苗，详情将于稍后公布。」

涌体育馆，出席由九龙乐善堂主办的乐善堂油尖旺长者疫苗接种日活动，鼓励长者接种新冠疫苗，以保护自己。油尖旺地区康健站是活动的参与机构。陈肇始教授表示：「我很高兴知悉有超过100名长者参与今日的活动。我亦特别感谢九龙乐善堂主办这个一站式的疫苗接种信息及接种活动，让长者透过参加健康讲座，了解更多有关新冠疫苗的信息和保护作用。同时，乐善堂的医护人员亦即场解答长者的提问，以增加他们对接种疫苗的信心。」

讲座后，选择接种科兴疫苗的长者到官涌体育馆小区疫苗接种中心接种疫苗。至于选择复必泰疫苗的长者则乘坐专车前往界限街体育馆小区疫苗接种中心接种疫苗。

目前，长者和其他合资格市民均可以无须预约，领取「即日筹」在20多间小区疫苗接种中心接种新冠疫苗。此外，卫生署的长者健康中心、医管局，以及地区康健中心均有提供及不断优化为长者接种新冠疫苗的服务，务求提供更多一站式的疫苗接种服务，方便长者。



食物及卫生局局长陈肇始教授（左二）今日（九月二十三日）到官涌市政大厦的官涌体育馆，出席由九龙乐善堂主办的乐善堂油尖旺长者疫苗接种日活动，鼓励长者接种新冠疫苗，以保护自己。

陈肇始教授续说：「仍未接种疫苗的市民，特别是长者、长期病患者及其他免疫力较弱人士，为自己健康着想应尽快接种疫苗。市民同心支持『全城启动 快打疫苗』的运动，既可保护自己，也有助早为香港建立保护屏障，让社会早日回复常态。」